

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE PAKİSTAN İSLAM
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TARIM ALANINDA
TEKNİK, BİLİMSEL VE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ
PROTOKOLÜNÜN ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN**

(Resmi Gazete ile yayımı: 4.11.2007 Sayı: 26690)

Kanun No
5703

Kabul Tarihi
25.10.2007

MADDE 1- 29 Temmuz 2004 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolü"nin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE PAKİSTAN İSLAM
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA TARIM ALANINDA TEKNİK,
BİLİMSEL VE EKONOMİK İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ**

Bundan böyle ikisi bir arada "Taraflar" ve ayrı ayrı "Taraflar olarak adlandırılacak olan Türkiye Cumhuriyeti Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı ve Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı,

Olumlu yönde gelişen hükümetler arası ilişkileri göz önünde bulundurarak ve

Tarım ve hayvancılık alanındaki işbirliğinin geliştirilmesi için Taraflar arasında işbirliğinin genişletilmesi ve güçlendirilmesi amacıyla aşağıdaki hususlar üzerinde mutabakata varmışlardır.

MADDE I

Taraflar, tarım, bitkisel üretim, bitki koruma, hayvancılık ve hayvan yetiştiriciliği ve hayvan sağlığı alanlarında:

a) Bilimsel ve teknik bilgi ve belge değişimi yapacaklardır,

- b) İlgili kuruluşlar bünyesinde yayınlanan araştırma sonuçlarının değişimini yapacaklardır,
- c) Bitki ve hayvanlardan genetik ve biyolojik malzeme değişimi yapacaklardır,
- d) Tarafların çıkarlarına olacak alanlarda karşılıklı uzman değişimi yapacaklardır,
- e) Her iki Taraf da eğitim, seminer, konferans ve toplantılar düzenleyeceklerdir,
- f) Çiftlik su yönetimi konusunda bilgi değişimi yapacaklardır,
- g) İlgili kuruluşlar arasında doğrudan ortak faaliyetler oluşturacaklardır,
- h) Gerek iki Tarafın ülkelerinde gerek üçüncü ülkelerde tarımsal pazarlama amacıyla iki Taraf özel sektörleri arasında ortak işbirliği yatırımlarını teşvik edeceklerdir.

MADDE II

İşbu Protokol'ün I. Maddesinde öngörülen işbirliği faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi ve sürekli temasların sağlanması amacıyla Taraflarca bir Tarım Yürütme Komitesi oluşturulacaktır.

Tarım Yürütme Komitesi, asgari Müsteşar Yardımcısı/Ortak Sekreter düzeyindeki heyet başkanları da dahil her bir Tarafтан dörder üyeden oluşacaktır.

Tarım Yürütme Komitesi, Taraflarca yerine getirilecek görevleri belirleyecek olan çalışma planını hazırlayacaktır. Geçmiş dönemde elde edilen gelişme, çalışma döneminin tutanaklarında değerlendirilecektir. Tarım Yürütme Komitesi'nin, yıllık toplantıları sırayla Türkiye ve Pakistan'da yapılacaktır.

MADDE III

Taraflar, işbu Protokolün I. Maddesinde tanımlanan işbirliği alanlarını uygulamaya koymak amacıyla kararlaştırılan konularda uzman mübadelesi yapacaklardır.

Tarım Yürütme Komitesi üyelerinin ve uzmanların seyahat masrafları Gönderen Tarafça, yurt içi seyahat masrafları ve ibate ve işe masrafları ise Gönderilen Tarafça karşılanacaktır. Gönderilen Taraf, uzmanlar gitmeden iki ay önce uzman ziyaretlerinden haberdar edilecektir.

MADDE IV

İşbu Protokol, Tarafların yetkili temsilcilerinin imzalamalarıyla yürürlüğe girecektir.

5703

25.10.2007

Bu Protokol, beş yıl için geçerli olacak ve sona erme tarihinden altı ay önce bildirilerek Taraflardan birince feshedilmediği sürece bir sonraki beş yıl için otomatik olarak yenilenecektir.

Tarafların karşılıklı rızası ile bu Protokol üzerinde değişiklikler yapılabilir.

29 Temmuz 2004 tarihinde Ankara'da her ikisi de eşit derecede geçerli iki asıl nüsha halinde İngilizce olarak imzalanmıştır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ
ADINA
Sami GÜÇLÜ
Tarım ve Köyişleri Bakanı

PAKİSTAN İSLAM
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ADINA
Sardar Yar Muhammed RİND
Tarım, Gıda ve Hayvancılık Bakanı

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
2	1	28
2	3	258
3	12	258:273, 277:292

I- Gerekçeli 14 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 12 inci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Tarım, Orman ve Köyişleri, Esas Dışı İşleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/314